

## KOMISSION ASETUS (EY) N:o 3017/95,

annettu 20 päivänä joulukuuta 1995,

**taloudellisesti vaikuttavan ulkoisen jalostusmenettelyn soveltamisesta tiettyihin yhteisöön jälleentuotuihin tekstiili- ja vaateustuotteisiin tietyissä kolmansissa maissa suoritettun valmistuksen tai käsittelyn jälkeen annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3036/94 soveltamista koskevista säännöksistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon taloudellisesti vaikuttavan ulkoisen jalostusmenettelyn soveltamisesta tiettyihin yhteisöön jälleentuotuihin tekstiili- ja vaateustuotteisiin tietyissä kolmansissa maissa suoritettun valmistuksen tai käsittelyn jälkeen 8 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3036/94<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 8 kohdan ja 12 artiklan,

sekä katsoo, että

kyseisen asetuksen 4 artiklassa säädetään, että jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on myönnettävä ennakkolupa hakijoille, jotka täyttävät tiettyjen tekstiili- ja vaateustuotteiden taloudellisesti vaikuttavan ulkoisen jalostusmenettelyn edellytykset,

menettelyn moitteeton soveltaminen yhteismarkkinoilla edellyttää menettelytapojen yhdenmukaisuutta tällaisten ennakkolupien myöntämisessä ja valvonnassa,

yhdenmukaisen lomakemallin käyttöönotto hakemusten ja ennakkolupien osalta helpottaa menettelyn soveltamista yhteismarkkinoilla ja erityisesti jäsenvaltioiden välistä hallinnollista yhteistyötä,

ennakkolupa olisi voitava myöntää missä tahansa jäsenvaltiossa ja sen pitäisi olla voimassa koko yhteisön alueella riippumatta siitä, missä jäsenvaltiossa se on myönnetty; olisi kuitenkin säädettävä keskitetystä valvonnasta, jotta taloudellisille toimijoille ei myönnettäisi enemmän etua kuin mihin ne ovat oikeutetut, ja kyseinen valvonta olisi toteutettava neuvotteluna sen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten kanssa, johon hakija on sijoittunut tai jossa yhteisötuotanto tapahtuu,

olisi vahvistettava määräaika mahdollisille jäsenvaltioiden välisille neuvotteluille,

hakemukset, ennakkoluvat ja niihin liittyvät asiakirjat olisi säilytettävä ennalta määrätyn ajan,

taloudellisille toimijoille on annettava tieto kunkin jäsenvaltion niistä toimivaltaisista viranomaisista, jotka voivat myöntää ennakkoluvan; näin ollen jäsenvaltioiden olisi toimitettava kyseiset tiedot komissiolle, jotta ne voidaan julkaista *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden C-sarjassa*,

kiintiöiden hallintaa olisi helpotettava myöntämällä ennakkoluvat siten, että niissä on vain yksi tuotteiden luokka jalostusmaata kohden,

olisi otettava käyttöön menettelyt ennakkolupien myöntämiseksi ja olennaisten seikkojen kuten tavaroiden alkuperän valvomiseksi,

olisi otettava käyttöön määrällisten rajoitusten hallintaa koskevat menettelyt,

muissa kuin asetuksessa (EY) N:o 3036/94 olevan 11 artiklan 3 kohdassa säädetyissä tapauksissa ennakkolupien myöntäminen riippuu käytettävissä olevista määristä tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93<sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1616/95<sup>(3)</sup> liitteessä VII määrättyjen menettelyjen mukaisesti, kun taas käytettävissä olevat määrät jaetaan siinä aikajärjestyksessä, jossa hakemukset ovat saapuneet komissioon,

olisi vahvistettava määräaika tuotteiden viennille, jotta määrällisistä rajoituksista vähennetyt määrät eivät jäisi käyttämättä,

on toteutettava sääntöjen rikkomisesta seuraavat toimenpiteet menettelyn moitteettoman toimimisen takaamiseksi,

väliaikaiseen vientiin ja vapaaseen liikkeeseen liittyvät menettelyt on suoritettava mahdollisimman tarkasti yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 322, 15.12.1994, s. 1

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 275, 8.11.1993, s. 1

<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 154, 5.7.1995, s. 3

annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2913/92<sup>(1)</sup> sekä yhteisön tullikodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 täytäntöönpanoa koskevista säädöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2454/93<sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1762/95<sup>(3)</sup>, säädettyjen sääntöjen mukaisesti, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat taloudellisesti vaikuttavaa tekstiilien ulkoista jalostusmenettelyä käsittelevän komitean lausunnon mukaisia,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

## YLEISTÄ

### 1 artikla

Tässä asetuksessa vahvistetaan taloudellisesti vaikuttavan ulkoisen jalostusmenettelyn soveltamisesta tiettyihin yhteisöön jälleentuotuihin tekstiili- ja vaatetustuotteisiin tietyissä kolmansissa maissa suoritetun valmistuksen tai käsittelyn jälkeen annetun asetuksen (EY) N:o 3036/94, jäljempänä 'perusasetus', soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, erityisesti ennakkolupien myöntämisen ja valvonnan osalta.

### 2 artikla

#### Määritelmät

1. Sovellettaessa perusasetuksen 3 artiklan 2 kohtaa ilmaus 'yhteisön kokonaiskiintiön koko luokkaa ja kyseistä kolmatta maata varten käytettävissä olevat määrät' tarkoittaa niitä käytettävissä olevia paljouksia, jotka on vahvistettu sille kalenterivuodelle, jonka aikana ne toimivaltaiset viranomaiset, joille ennakkolupahakemus on osoitettu, ovat ilmoittaneet komissiolle toimijan hakemat määrät.

2. Sovellettaessa perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan ensimmäistä alakohtaa ilmaus 'suoritettujen ulkoisten jalostustoimintojen kokonaismäärä' tarkoittaa tiettyyn luokkaan kuuluvia tietyssä maassa hakijan valinnan mukaan joko vuonna 1993 tai 1994 taloudellisesti vaikuttavan jalostusmenettelyn perusteella jalostettujen tuotteiden jälleentuontia. Valittu vuosi on seuraavina vuosina luokan, määrän ja kolmannen maan vertailukohta; tarvittaessa määriin voidaan tehdä muutoksia perusasetuksen 3

artiklan 4 kohdan toisen ja kolmannen alakohtan sekä 5 kohdan viidennen ja kuudennen alakohtan mukaisesti.

3. Sovellettaessa perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan kolmatta alakohtaa vastaavat paljoudet on lueteltu asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteen I vastaavuustaulukossa.

4. Sovellettaessa perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan kolmatta alakohtaa yhteisötuotannon arvo lasketaan perusasetuksen liitteessä II olevien yhteisössä edeltävänä vuonna joko hakijan tai hänen lukuunsa toimivan toisen valmistajan valmistamien tuotteiden normaalin vapaasti tehtaalla -hinnan perusteella, johon ei sisälly alv:a, mikäli jälkimmäinen valmistaja ei hae saman yhteisötuotannon perusteella ennakkolupaa samalle ajalle.

5. Perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa ja 5 kohdan neljännessä alakohdassa tarkoitettua lisämäärää voidaan myöntää liitteessä III olevien enimmäismäärien mukaisesti, jos hakija on tosiasiallisesti joko jälleentuonut vähintään 50 prosenttia tai vienyt vähintään 80 prosenttia siitä luvan määrästä, joka sille on myönnetty taloudellisesti vaikuttavan ulkoisen jalostusmenettelyn perusteella kyseistä luokkaa ja maata kohden.

6. Sovellettaessa perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan viidettä ja kuudetta alakohtaa ilmaus 'jalostettujen tuotteiden määrät', jotka myönnetään hakijalle aikaisempaan luvansaajana kutakin luokkaa ja kolmatta maata kohden, tarkoittaa niitä määriä, jotka hakija on jälleentuonut edeltävänä vuonna taloudellisesti vaikuttavan ulkoisen jalostusmenettelyn perusteella tarvittaessa vähennettyinä samassa suhteessa kuin hakijan yhteisötuotanto on vähentynyt hänen vertailuvuoden aikana suorittamiensa taloudellisesti vaikuttavien ulkoisten jalostusmenettelyjen vuoksi.

7. Sovellettaessa perusasetuksen 5 artiklan 3 kohtaa ilmaus 'tuotto' tarkoittaa jalostustoiminnosta saatujen jalostettujen tuotteiden määrää tai suhteellista osuutta väliaikaisesti vietyjen tavaroiden määrästä.

## ENNAKKOLUPIEN MYÖNTÄMINEN

### 3 artikla

#### Luvan hakeminen

1. Perusasetuksen 2 artiklan edellytykset täyttävän henkilön tai tämän puolesta toimivan henkilön on osoitettava ennakkolupahakemus jäsenvaltion vahvistamille toimivaltaisille viranomaisille käyttäen liitteessä I olevaa lomaketta.

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 253, 11.10.1993, s. 1

<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 171, 21.7.1995, s. 8

Toimivaltaiset viranomaiset voivat vahvistaminsa edellytyksin sallia, että hakemukset lähetetään tai tulostetaan sähköisin välinein, jolloin ne saattavat yksinkertaisuuden vuoksi poiketa liitteessä I olevasta mallista. Toimivaltaisille viranomaisille on kuitenkin toimitettava kaikki 3 artiklan mukaiset asiakirjat ja todistusaineisto.

2. Hakemus ja kaikki lisäkirjeenvaihto on tehtävä sen jäsenvaltion, jolle hakemus osoitetaan, virallisella kielellä tai yhdellä sen virallisista kielistä, jota on käytettävä koko hakijaa koskevan menettelyn ajan.

3. Hakemukseen on liitettävä, joko alkuperäisinä tai jäljennöksinä, kaikki sen tutkimiseksi tarvittavat asiakirjat ja todistusaineisto, erityisesti sopimus, joka on tehty jalostustoiminnot hakijan lukuun kolmannessa maassa suorittavan yrityksen kanssa, tai muu tällaista sopimusta vastaava kirjallinen todiste. Hakemukseen voi liittää lisä sivuja, jos tiettyjä yksityiskohtia on tarpeen käsitellä laajemmin. Kaikki hakemukseen liitetyt asiakirjat, todistusaineisto tai lisä sivut ovat erottamaton osa hakemusta. Liiteasiakirjojen määrä on mainittava hakemuksessa.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat pyytää lisätietoja, jos ne ovat tarpeen hakemuksen tutkimiseksi. Uuden pyynnön tueksi toimivaltaiset viranomaiset voivat tarvittaessa hyväksyä viittauksen aikaisempaan hakemukseen.

4. Ennakkolupahakemus voi koskea ainoastaan yhtä jalostettujen tuotteiden luokkaa ja yhtä tiettyä kolmatta maata.

5. Kun hakemus koskee tuotetta, joka on kyseisessä kolmannessa maassa taloudellisesti vaikuttavan ulkoisen jalostuksen osalta määrärajoituksen alaista, hakijan on ilmoitettava, ettei hän ole tehnyt eikä tee toista samaa luokkaa ja kolmatta maata koskevaa pyyntöä toisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, ennen kuin hän on saanut edellistä ennakkolupahakemusta koskevan päätöksen. Jos hän on saanut tietyn luokan ja kolmannen maan osalta ennakkoluvan samalle kiintiön käyttöjaksolle, hänen on uutta pyyntöä tehdessään mainittava saamansa ennakkolupa.

6. Perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan perusteella tehdyissä pyynnöissä määrät eivät voi olla suurempia kuin taloudellisesti vaikuttavassa ulkoisessa jalostuksessa vertailuajana tietyn luokan ja kolmannen maan osalta suoritettujen jalostustoiminnan kokonaismäärä, jota koskevat muutokset on tarvittaessa tehty perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan toisen ja kolmannen sekä 5 kohdan viidennen ja kuudennen alakohdan mukaisesti.

Perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan ensimmäisestä kolmanteen alakohdan perusteella tehdyissä pyynnöissä

määrä kutakin tiettyä maata kohden ei voi olla suurempi kuin liitteessä III oleva kunkin luokan määrä. Hakemuksessa pyydetyn kolmansissa maissa tapahtuvan jalostuksen kokonaisarvo voi kuitenkin 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti olla enintään 50 prosenttia hakijan yhteisötuotannon arvosta, ottaen tarvittaessa huomioon samalle kiintöjaksolle myönnetty aiemmat luvat.

7. Hakijan on sitouduttava pitämään varastokirjanpitoa, jonka avulla valvova tullitoimipaikka voi valvoa väliaikaisesti vietyjen tavaroiden ja jälleentuotujen jalostettujen tuotteiden määriä.

8. Kun hakija jättää hakemuksen, jonka hän tai hänen valtuuttamansa edustaja on allekirjoittanut, hakija ilmaisee aikomuksensa hyötyä menettelyä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta seuraamuksia, joita mahdollisesti sovelletaan jäsenvaltioiden voimassa olevien sääntöjen mukaisesti, sekä vakuuttaa, että

- hakemuksessa annetut tiedot ovat oikeita,
- liitteenä olevat asiakirjat tai todistusaineisto ovat aidot ja
- kaikki ennakkoluvan saamiseen ja käyttöön perusasetuksen tai tämän asetuksen mukaisesti liittyvät velvoitteet ja edellytykset täyttyvät tai ne täytetään tarvittaessa.

#### 4 artikla

### Hakemuksen tarkistaminen

1. Saatuaan hakemuksen, jonka mukana ovat asiakirjat ja todistusaineisto, toimivaltaiset viranomaiset tarkistavat hakemuksen sisällön. Jos hakemus on epätarkka tai puutteellinen tai jos sen perusteella ei voida päättää, täyttyvätkö kaikki ennakkoluvan myöntämisen edellytykset, viranomaiset voivat pyytää lisätietoja.

2. Jos hakija on jättänyt hakemuksen toisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille kuin sen, johon hän on sijoittunut tai jossa yhteisötuotanto tapahtuu, toimivaltaiset viranomaiset neuvottelevat niiden kyseisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Nämä toimittavat kaiken pyydetyn tiedon mahdollisimman nopeasti, kuitenkin viimeistään kahden viikon kuluttua tietoa koskevan pyynnön saamisesta. Tällaisia neuvotteluja voidaan tarvittaessa käydä muissakin tapauksissa.

3. Kun ennakkoluvan myöntämisen edellytykset eivät täyty, toimivaltaiset viranomaiset hylkäävät hakemuksen. Hakemuksen hylkäämispäätös on ilmoitettava hakijalle kirjallisena ja siihen on liitettävä hylkäämisen perustelut. Jos hakijan antamat tiedot ovat puutteelliset, toimivaltaiset viranomaiset asettavat määräajan hakemuksen täydentämiselle, jolloin hakemusta ei voida hylätä ennen määräajan loppua.

4. Jos toimivaltaisten viranomaisten mielestä kaikki ennakkoluvan myöntämisen edellytykset täyttyvät, ne ilmoittavat komissiolle kyseiset määrät, luokat ja kolmannet maat ja, jos ulkoinen jalostus käsittää neuletuotteiden valmistuksen suoraan langasta, väliaikaisesti viedyn langan painon.

#### 5 artikla

### Ennakkoluvan myöntäminen, mitätöiminen tai kumoaminen

1. Ennakkoluvan myöntävät ne toimivaltaiset viranomaiset, joille hakemus on osoitettu liitteessä II tarkoitettussa muodossa.

Ennakkolupa tehdään kolmena kappaleena. Ensimmäinen, johon merkitään maininta "alkuperäinen" ja numero 1, annetaan hakijalle ja toinen, johon merkitään maininta "toimivaltaisen viranomaisen kappale" ja numero 2, jää luvan myöntävän viranomaisen säilytettäväksi, kun taas kolmas, johon merkitään maininta "valvovan tullitoimipaikan kappale" ja numero 3, lähetetään valvovaan tullitoimipaikkaan 13 artiklan mukaisesti. Jos ne toimivaltaiset viranomaiset, joille hakemus osoitetaan, suorittavat valvovan tullitoimipaikan valvontatehtävät, jäljennöstä numero 3 ei vaadita.

Ennakkolupa voidaan antaa sähköisesti, mikäli niillä tullitoimipaikoilla, joita asia koskee, on pääsy kyseiseen lupaan tietokoneverkon välityksellä.

2. Kun hakemus koskee sellaisten tuotteiden luokkaa, joiden luovuttaminen vapaaseen liikkeeseen on perusasetuksen 1 artiklan 3 kohdassa määritettyjen toimenpiteiden alaista, toimivaltaiset viranomaiset antavat ennakkoluvan ainoastaan, jos komissio on vahvistanut sen määrän olevan käytettävissä, josta hakemusta käsittelevät viranomaiset ovat antaneet tiedot asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä VII olevien menettelyjen mukaisesti. Komissio vastaa kaikkiin hakemuksiin viipymättä ja aina kun mahdollista sähköisesti.

Kun hakemus koskee sellaisten tuotteiden luokkaa, jotka eivät ole perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti määrärajoituksen alaisia, ennakkolupa myönnetään, kun määrästä on annettu tieto komissiolle.

3. Ennakkolupa voi koskea ainoastaan yhtä jalostettujen tuotteiden luokkaa ja yhtä tiettyä kolmatta maata.

4. Mikäli komissio on vahvistanut, että kyseisen kiintiön osalta pyydetty määrä on käytettävissä, toimivaltaiset viranomaiset myöntävät ennakkoluvan enintään 5 työpäivän kuluessa komissio vahvistuksesta.

5. Toimivaltaiset viranomaiset pitävät tiedostoa hakijan pyynnöstä ja hänelle myönnettyistä määristä ja varmistavat, tarvittaessa yhteistyössä muiden asianosaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa, että kyseiset

määrät eivät ylitä perusasetuksen 3 artiklan 4 ja 5 kohdassa tarkoitettuja määriä.

6. Hakijan pyytäessä ennakkolupaan muutosta sovelletaan asetuksessa (ETY) N:o 2454/93 olevan 497 artiklan 3 kohtaa soveltuvin osin.

7. Jos toimivaltaiset viranomaiset saavat selville, ettei jotakin ennakkoluvan myöntämisen edellytyksistä ole täytetty, ennakkolupaan sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 2913/92 päätöksen mitätöimistä ja kumoamista koskevia 8, 9 ja 10 artikloita.

#### 6 artikla

### Osittainen ennakkolupa

1. Ennakkoluvan myöntäneen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää yhden tai useamman osittaisen ennakkoluvan sitä pyytävälle ennakkoluvan haltijalle, joka esittää kyseisen luvan kappaleen numero 1. Valvova tullitoimipaikka voidaan valtuuttaa myöntämään osittaisia ennakkolupia.

2. Osittaisia ennakkolupia myöntävät viranomaiset vähentävät kyseiset paljoudet aikaisemmin myönnettyjen ennakkolupien kappaleista numero 1, 3 ja mahdollisesti 2. Tällaisissa tapauksissa kappaleisiin numero 1, 3 ja mahdollisesti 2 lisätään vähennettyjen määrien osalta maininta "osittainen lupa" ja viitataan aikaisemmin myönnetyn luvan numeroon. Jos kappale numero 3 on jo lähetetty valvovaan tullitoimipaikkaan, toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat valvovaan tullitoimipaikkaan osittaisesta ennakkoluvasta. Jos ensin myönnetty ennakkolupa täyttyy yhden tai useamman osittaisen luvan myöntämisen seurauksena, toimivaltaiset viranomaiset säilyttävät kyseisen ennakkoluvan kappaleen numero 1 ja ilmoittavat valvovaan tullitoimipaikkaan.

3. Osittaiseen lupaan merkitään maininta "Osittainen ennakkolupa" ja siihen sovelletaan samoja sääntöjä kuin varsinaisiin ennakkolupiin.

4. Yksi osittainen ennakkolupa ei voi johtaa toisen osittaisen ennakkoluvan myöntämiseen, sanotun kuitenkin rajoittamatta 10 artiklan soveltamista.

#### 7 artikla

### Alueellinen voimassaolo

Ennakkoluvat ovat voimassa kaikissa jäsenvaltioissa ja ne voidaan esittää kaikissa tullitoimipaikoissa, joilla on toimivalta soveltaa taloudellisesti vaikuttavaa jalostusmenettelyä. Sähköisesti välitettyjä ennakkolupia voidaan käyttää vain sellaisissa tullitoimipaikoissa, joilla on pääsy kyseisiin lupiin tietokoneverkon välityksellä.

**8 artikla****Siirto**

Ennakkolupia ei voi siirtää, ja niitä voi käyttää ainoastaan luvassa nimetty henkilö tai hänen valtuuttamansa edustaja.

**9 artikla****Asiakirjojen säilyttäminen**

1. Toimivaltaisten viranomaisten on säilytettävä hakemukset ja niihin liitetyt asiakirjat yhdessä mahdollisen myönnetyn ennakkoluvan kappaleen numero 2 kanssa.
2. Kun ennakkolupa on myönnetty, hakijan ja toimivaltaisten viranomaisten on säilytettävä alkuperäinen hakemus tai sen jäljennös, siihen liitetyt asiakirjat ja lupa vähintään kolme vuotta sen kalenterivuoden päättymisestä, jonka aikana lupa on myönnetty.
3. Jos hakemus hylätään tai ennakkolupa mitätöidään tai kumotaan, hakemuksen tai päätöksen hylkäämispäätös ja kaikki siihen liitetyt asiakirjat on säilytettävä vähintään kolme kalenterivuotta sen kalenterivuoden päättymisestä, jonka aikana hakemus hylättiin tai lupa mitätöitiin tai kumottiin.

**10 artikla****Luvan katoaminen ja korvaaminen**

1. Jos ennakkolupa katoaa, alkuperäisen ennakkoluvan myöntäneet toimivaltaiset viranomaiset voivat luvanhaltijan pyynnöstä myöntää korvaavan luvan. Korvaavan luvan hakemuksen on sisällettävä allekirjoitettu ilmoitus, jossa vakuutetaan viranomaisille ennakkoluvan kadonneen ja ettei sitä sen löytyessä käytetä, vaan palautetaan välittömästi sen myöntäneelle viranomaiselle.
  2. Korvaavassa luvassa on oltava samat merkinnät ja maininnat kuin korvatussa asiakirjassa. Se annetaan tuotemäärälle, joka vastaa kadonneessa asiakirjassa käytettävissä olevaa määrää. Jos tätä määrää ei voida todistaa, korvaavaa lupaa ei voida myöntää.
- Korvaavaan lupaan merkitään joko maininta "Korvaava ennakkolupa" tai "Korvaava osittainen ennakkolupa", ja siihen sovelletaan samoja sääntöjä kuin varsinaisiin ennakkolupiiin.
3. Jos korvaava lupa katoaa, uutta korvaavaa lupaa ei myönnetä kuin ainoastaan poikkeuksellisissa olosuhteissa.

**11 artikla****Toimivaltaiset viranomaiset**

Jäsenvaltioiden on vahvistettava viranomaiset, joilla on toimivalta myöntää ennakkolupia, ja ilmoitettava niistä komissiolle. Komissio julkaisee nämä tiedot *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden C-sarjassa*.

**12 artikla****Määräajat**

1. Myöntäessään ennakkolupia jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on asetettava määräaika, jona tavarat on pantava väliaikaiseen vientimenettelyyn. Kyseinen määräaika voi olla enintään kuusi kuukautta. Luvanhaltijan pyynnöstä toimivaltaiset viranomaiset voivat kuitenkin pidentää kokonaismääräajan yhdeksäksi kuukaudeksi.
2. Toimivaltaisten viranomaisten on asetettava määräaika, jonka aikana jalostetut tuotteet on jälleentuotava, ottaen huomioon tavaroiden valmistuksen vaatima aika. Kyseinen aika lasketaan väliaikaisen vientimenettelyn päättymisestä. Kyseistä aikaa voidaan luvanhaltijan pyynnöstä pidentää olosuhteiden niin vaatiessa.
3. Ennakkoluvan haltijan on palautettava lupa toimivaltaisille viranomaisille heti, kun se on kokonaan käytetty tai kun selviää, ettei sitä käytetä kokonaan. Jos haltija tarvitsee lupaa jäljellä olevien jalostettujen tuotteiden jälleentuontia varten, hänen on otettava yhteys toimivaltaisiin viranomaisiin, jotka suorittavat tarvittavat toimenpiteet ja ilmoittavat asiasta valvovaan tullitoimipaikkaan.

**MENETTELYJEN TOIMIMINEN****13 artikla****Valvova tullitoimipaikka**

1. Rajoittamatta 14 artiklan 5 kohdan soveltamista ennakkoluvassa mainittu taloudellisesti vaikuttavien ulkoisten jalostusmenettelyjen osalta toimivaltainen tullitoimipaikka, jota kutsutaan valvovaksi tullitoimipaikaksi, valvoo menettelyjen toimivuutta, erityisesti
  - a) ennakkoluvan kappaleen numero 3,
  - b) vienti- ja tuonti-ilmoitusten jäljennösten ja
  - c) edellä 3 artiklan 7 kohdassa mainitun varastokirjanpidon avulla.
2. Jos valvova tullitoimipaikka saa tietoonsa, että vienti on pienempi kuin myönnetty määrät, se ilmoittaa tästä toimivaltaisille viranomaisille.

3. Jäsenvaltiot voivat valtuuttaa toimivaltaiset viranomaiset, jotka myöntävät ennakkolupia, suorittamaan osan tai kaikki valvovan tullitoimipaikan tehtävät.

#### 14 artikla

#### Tavaroiden väliaikainen vieni ja luovutus vapaaseen liikkeeseen

1. Jollei tässä asetuksessa tai perusasetuksessa säädetä erityissäännöksistä, sovelletaan asetusta (ETY) N:o 2913/92 ja (ETY) N:o 2454/93.

2. Väliaikaisen viennin menettelyt hoitava tullitoimipaikka antaa tiedon valvovalle tullitoimipaikalle vienti-ilmoituksen jäljennöksellä.

3. Vapaaseen liikkeeseen luovuttava tullitoimipaikka

- vähentää jälleentuodut määrät ennakkoluvasta, ja
- antaa tiedot valvovalle tullitoimipaikalle tuonti-ilmoituksen jäljennöksellä.

4. Tarvittavat tiedot voidaan välittää sähköisesti, mikäli tiedonkulun varmuus taataan ja jos tullitoimipaikassa on pääsy ennakkolupiin tietokoneverkon välityksellä.

5. Kun asetuksen (ETY) N:o 2913/92 mukainen ulkoisen jalostuksen lupa ja tämän asetuksen mukainen ennakkolupa ovat olemassa samanaikaisesti, toimivaltaiset viranomaiset voivat menettelyn valvomiseksi soveltaa asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ja (ETY) N:o 2454/93 asiaan liittyviä säännöksiä, 1—4 kohdan ja 13 artiklan 1 kohdan sijasta.

#### RIKKOMUKSET

#### 15 artikla

1. Huomatessaan, että tässä asetuksessa tai perusasetuksessa säädettyjä sääntöjä rikotaan, tullitoimipaikkojen on välittömästi ilmoitettava tästä ennakkoluvan myöntäneelle viranomaiselle.

2. Kukin jäsenvaltio määrittää sovellettavat seuraamukset sellaisissa tapauksissa, joissa toimivaltaiset viranomaiset huomaavat, että ennakkolupahakemus joko tarkoituksellisesti tai vakavan laiminlyönnin seurauksena sisältää vääriä tietoja tai että muita tässä asetuksessa tai perusasetuksessa säädettyjä sääntöjä on vakavasti rikottu.

#### HALLINNOLLINEN YHTEISTYÖ

#### 16 artikla

1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle sen pyynnöstä, sähköisesti mikäli mahdollista, kyseisen asetuksen mukaisesti alueelleen jälleentuotujen tavaroiden tilastotiedot.

Komissio ilmoittaa kyseiset tiedot muille jäsenvaltioille, sähköisesti mikäli mahdollista.

2. Jos toimivaltaiset viranomaiset huomaavat, että määrät on kokonaan tai osittain jätetty käyttämättä tai niistä on luovuttu perusasetuksen 3 artiklan 4 ja 6 kohdan mukaisesti, ne ilmoittavat, integroidun sähköisen tietoverkon välityksellä, mikäli mahdollista, niistä viipymättä, kuitenkin viimeistään kahdenkymmenen päivän kuluttua viennille asetetun määrääjän tai luvan voimassaolon päätymisestä.

3. Perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan ja 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on kunakin vuonna ennen 15 päivää tammikuuta ilmoitettava komissiolle aikaisemmille edunsaajille varatut kokonaismäärät kunkin luokan ja kolmannen maan osalta sekä perusasetuksen 3 artiklan 4 kohdan toisen ja kolmannen alakohdan sekä 5 kohdan viidennen ja kuudennen alakohdan perusteella mukautetut määrät.

4. Perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle luettelo toimijoista ja tavaroista, joille ne edeltävänä vuonna myönsivät yli 14 prosentin osuuden, mainiten jokaisen tuotteen osalta tekstiililuokan, alkuperän ja määrän (tarvittaessa nettopainot ja lisäyksiköt).

#### LOPPUSÄÄNNÖKSET

#### 17 artikla

Kumotaan asetukset (ETY) N:o 1828/83<sup>(1)</sup> ja (EY) N:o 1816/95<sup>(2)</sup>. Tämä kumoaminen ei vaikuta kyseisten asetusten mukaisesti myönnettyjen ennakkolupien voimassaoloon.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1996.

Olemassa olevia hakemuslomakkeita ja ennakkolupalomakkeita voidaan kuitenkin käyttää 30 päivään kesäkuuta 1996.

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 180, 5.7.1983, s. 16

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 175, 27.7.1995, s. 21

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 1995.

*Komission puolesta*

Mario MONTI

*Komission jäsen*

## EUROOPAN YHTEISÖ

<b>A LUPAHAKEMUS</b>	1 Hakija <input type="checkbox"/>		Tunnistusnumero (1)		2 Hakemuksen numero ja päivämäärä			
	Osioite: Puhelinnumero:		Telekopionumero:		4 Luvanvaraisen viennin viimeinen päivämäärä			
	3 Pyydetty valvova tullitoimipaikka				5 Jälleentuontiaika			
	6 Tuotto/laskemistapa				<b>TALOUDELLISESTI VAIKUTTAVAA ULKOISTA JALOSTUSTA KOSKEVA ENNAKKOLUPAHAKEMUS (TEKSTIILIT)</b>			
					7 Alkuperä (jalostettujen tuotteiden)		8 Jalostusmaa	
	9 Jälleentuotujen jalostettujen tuotteiden kuvaus		10 Luokkanumero	11 CN-koodi	12 Paljous (2)	13 Arvo (3)		
	14 Väliaikaisesti vietyjen tavaroiden kuvaus		15 Tavaroiden alkuperä (4)		16 CN-koodi	17 Paljous (2)	18 Arvo	
	<b>A</b>	19 Jalostustoimien kuvaus						
20 Ainoastaan virkakäyttöön								
							21 Aikaisemman luvan numero	
22 Ehdotus jälleentuotujen jalostettujen tuotteiden tunnistamismenetelmäksi				Ainoastaan virkakäyttöön				

(1) Esim. alv

(2) Tarvittaessa paino ja lisäyksikkö

(3) Kankaan/langan jalostuksen arvo

(4) Jos väliaikaiseen vientiin sisältyy muualta kuin EU:sta peräisin olevia tavaroita, mukaan on liitettävä lupa tai viittaus aikaisempaan kirjeenvaihtoon.





**KYSYMYKSIIN 24—27 JA 32 ON VASTATTAVA KERRAN VUODESSA**  
(KYSYMYKSIIN 29—31 ON VASTATTAVA JOKAISESSA HAKEMUKSESSA)

**KYLLÄ EI**

24) Valmistatteko yhteisössä samanlaisia ja samalla valmistusasteella olevia tavaroita kuin jälleentuotavat ja jalostetut tuotteet?

(Asetuksessa N:o 3036/94 olevan 2 artiklan 2 kohdan a alakohta)

25) Suoritatteko yhteisössä sijaitsevassa tehtaassanne samanlaisten tavaroiden pääasialliset valmistustoiminnot (esimerkiksi ompelu tai neulonta niissä tapauksissa, joissa vaatteet valmistetaan kokonaan langasta)?

(Asetuksessa N:o 3036/94 olevan 2 artiklan 2 kohdan a alakohta)

26) Oletteko säilyttänyt tekstiilien valmistustoiminnan yhteisössä sekä tuotteiden luonteen että niiden määrän osalta?

(Jos vastaus on kielteinen, mainitkaa syytä tai viitkaa aikaisempaan kirjeenvvaihtoon.)

(Asetuksessa N:o 3036/94 olevan 3 artiklan 3 kohta)

27) Onko yrityksenne työllisyystaso laskenut? (Jos vastaus on myönteinen, mainitkaa sen syyt ja liittäkää tarvittaessa tiedot tai viitkaa sen aikaisempaan kirjeenvvaihtoon.)

(Asetuksessa N:o 3036/94 olevan 5 artiklan 4 kohta)

28) Oletteko hakenut samalle kiintöjaksolle ennakkolupaa toisesta jäsenvaltiosta? (Jos vastaus on myönteinen, liittäkää jäljennös tai viitkaa aikaisempaan kirjeenvvaihtoon.)

(Asetuksessa N:o 3036/94 olevan 3 artiklan 4 tai 5 kohta)

29) Anotteko lupaa aikaisempaan luvansaajana kyseisen luokan ja maan osalta? (Jos vastaus on myönteinen, liittäkää todistus tai viitkaa aikaisempaan kirjeenvvaihtoon.)

(Asetuksessa N:o 3036/94 olevan 3 artiklan 4 kohta)

tai

30) Onko tämä uusi hakemus kyseisen luokan ja maan osalta?

(Jos vastaus on myönteinen, liittäkää todistus — tai viitkaa aikaisempaan kirjeenvvaihtoon — siitä, että kolmansissa maissa suoritettujen jalostuksen arvo ei ylitä 50:tä prosenttia edeltävän vuoden yhteisötuotannon arvosta.)

(Asetuksessa N:o 3036/94 olevan 3 artiklan 5 kohdan toinen ja kolmas alakohta)

*Jos vastasitte kysymykseen numero 30,*

31) Haetteko lisälupaa kyseisten luokan ja maan osalta?

(Jos vastaus on myönteinen, liittäkää todistus — tai viitkaa aikaisempaan kirjeenvvaihtoon — siitä, että aikaisemmasta luvasta on jälleentuotu 50 prosenttia tai viety 80 prosenttia.)

(Asetuksessa N:o 3036/94 olevan 3 artiklan 5 kohdan neljäs alakohta)

*Lisäksi, jos vastasitte kysymykseen numero 30,*

32) Sisältyykö edeltävän vuoden yhteisötuotantoon alihankkijoiden tuotantoa?

(Jos vastauksenne on myönteinen eikä tätä tietoa ole vielä annettu, liittäkää alihankkijoiden ilmoitukset siitä, etteivät ne hae lupaa samoille määriille.)

(Asetuksessa N:o 3036/94 olevan 2 artiklan 2 kohdan a alakohta)

Minä allekirjoittanut vakuutan, että tähän hakemukseen sisältyvät tiedot ovat todenmukaiset ja siihen liitetyt asiakirjat ovat aidot, sekä liitän seuraavat asiakirjat:

- 1) Sopimukset,
- 2) todisteet väliaikaisesti vietyjen tavaroiden alkuperästä, ja
- 3) muut tähän hakemukseen liittyvät asiakirjat (numeroituina).

Sitoudun myös

- i) esittämään toimivaltaisten viranomaisten pyynnöstä kaikki lisäasiakirjat tai -tiedot, joita ne pitävät tarpeellisina ennakkoluvan myöntämiseksi, ja hyväksyn tarvittaessa toimivaltaisten viranomaisten suorittamat lupaa koskevat, varastokirjanpitoon kohdistuvat tarkastukset,
- ii) säilyttämään tällaisen varastokirjanpidon kolmen kalenterivuoden ajan sen kalenterivuoden päättymisestä, jona lupa/luvut myönnetään,
- iii) huolehtimaan väliaikaisesti vietyjen ja jälleentuotujen tavaroiden selkeästä tunnistettavuudesta,
- iv) saattamaan käytettäväksi kaiken muun tiedon tai näytteet, jotka toimivaltaiset viranomaiset katsovat välttämättömiksi tämän luvan käytön valvomiseksi,  
ja
- v) palauttamaan ennakkoluvan viimeistään viidentoista päivän kuluttua sen voimassaoloajan päättymisestä.

**Pyydän ennakkoluvan myöntämistä hakemuksessa luetelluille tavaroille.**

ALLEKIRJOITUS

PÄIVÄMÄÄRÄ

.....

.....

NIMI

ASEMA YRITYKSESSÄ


.....

.....

(Ilmoittakaa, toimitteko toisen henkilön edustajana hänen nimissään tai puolestaan, ja liittäkää jäljennös luvastanne toimia hänen puolestaan.)

LIITE II

EUROOPAN YHTEISÖ

1 ALKUPERÄINEN	1 Haltija <input type="checkbox"/>	Tunnistusnumero	2 Hakemuksen numero ja päivämäärä			
	Osoite: Puhelinnumero:	Telekopionumero:	4 Luvanvaraisen viennin viimeinen päivämäärä			
	3 Valvova tullitoimipaikka	5 Jälleentuontiaika				
	6 Tuotto/laskemistapa	<b>TALOUDELLISESTI VAIKUTTAVAA ULKOISTA JALOSTUSTA KOSKEVA ENNAKKOLUPA (TEKSTIILIT)</b>				
			7 Alkuperä (jalostettujen tuotteiden)	8 Jalostusmaa		
	9 Jälleentuotujen jalostettujen tuotteiden kuvaus	10 Luokkanumero	11 CN-koodi	12 Paljous	13 Arvo	
	14 Väliaikaisesti vietyjen tavaroiden kuvaus	15 Tavaroiden alkuperä	16 CN-koodi	17 Paljous	18 Arvo	
	1					
19 Jalostustoimien kuvaus						
20 Ainoastaan virkakäyttöön						
						
22 Jälleentuotujen jalostettujen tuotteiden tunnistamismenetelmäksi			23 Lupa myönnetty:			
			Nimi:			
			Puhelinnumero:			
			Telekopionumero:			
			Allekirjoitus:			

24 Paljous (1)	25 CN-koodi	26 Vapaasta liikkeestä annetun asiakirjan numero	27 Jäsenvaltio, allekirjoitus, päivämäärä ja tulliviranomaisten leima
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			

(1) Ruudussa A ilmoitetaan käytettävissä oleva paljous ja ruudussa B vähennettävä paljous.

## EUROOPAN YHTEISÖ

2 JÄLJENNÖS TOIMIVALTAISTA VIRANOMAISTA VARTEN	1 Haltija <input type="checkbox"/>		Tunnistusnumero		2 Hakemuksen numero ja päivämäärä			
	Osoite: Puhelinnumero:		Telekopionumero:					
	3 Valvova tullitoimipaikka				4 Luvanvaraisen viennin viimeinen päivämäärä			
					5 Jälleentuontiaika			
	6 Tuotto/laskemistapa				<b>TALOUDELLISESTI VAIKUTTAVAA ULKOISTA JALOSTUSTA KOSKEVA ENNAKKOLUPA (TEKSTIILIT)</b>			
	9 Jälleentuotujen jalostettujen tuotteiden kuvaus				10 Luokkanumero	11 CN-koodi	12 Paljous	13 Arvo
	14 Väliaikaisesti vietyjen tavaroiden kuvaus			15 Tavaroiden alkuperä		16 CN-koodi	17 Paljous	18 Arvo
22 Jälleentuotujen jalostettujen tuotteiden tunnistamismenetelmäksi								
				23 Lupa myönnetty:  Nimi: Puhelinnumero: Telekopionumero:  Allekirjoitus:				
20 Ainoastaan virkakäyttöön								
19 Jalostustoimien kuvaus								

24 Paljous (*)	25 CN-koodi	26 Vapaasta liikkeestä annetun asiakirjan numero	27 Jäsenvaltio, allekirjoitus, päivämäärä ja tulliviranomaisten leima
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			

(\*) Ruudussa A ilmoitetaan käytettävissä oleva paljous ja ruudussa B vähennettävä paljous.

## EUROOPAN YHTEISÖ

3 JÄLJENNÖS VALVOVAA TULLITOIMIPAIKAA VARTEN	1 Haltija <input type="checkbox"/>	Tunnistusnumero	2 Hakemuksen numero ja päivämäärä			
	Osoite: Puhelinnumero:	Telekopionumero:	4 Luvanvaraisen viennin viimeinen päivämäärä			
	3 Valvova tullitoimipaikka	5 Jälleentuontiaika				
	6 Tuotto/laskemistapa	<b>TALOUDELLISESTI VAIKUTTAVAA ULKOISTA JALOSTUSTA KOSKEVA ENNAKKOLUPA (TEKSTIILIT)</b>				
	9 Jälleentuotujen jalostettujen tuotteiden kuvaus	7 Alkuperä (jalostettujen tuotteiden)	8 Jalostusmaa			
		10 Luokkanumero	11 CN-koodi	12 Paljous	13 Arvo	
	14 Väliaikaisesti vietyjen tavaroiden kuvaus	15 Tavaroiden alkuperä	16 CN-koodi	17 Paljous	18 Arvo	
	19 Jalostustoimien kuvaus					
	20 Ainoastaan virkakäyttöön					
22 Jälleentuotujen jalostettujen tuotteiden tunnistamismenetelmäksi	23 Lupa myönnetty:  Nimi: Puhelinnumero: Telekopionumero:  Allekirjoistus:					



24 Paljous (1)	25 CN-koodi	26 Vapaasta liikkeestä annetun asiakirjan numero	27 Jäsenvaltio, allekirjoitus, päivämäärä ja tulliviranomaisten leima
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			

(1) Ruudussa A ilmoitetaan käytettävissä oleva paljous ja ruudussa B vähennettävä paljous.

*LIITE III***Perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen enimmäismäärät**

Luokka	Enimmäismäärä
5, 6, 7, 8	80 000 kappaletta
14, 15, 16, 17, 21, 26, 27, 29, 73, 74	40 000 kappaletta
4, 13, 24, 31	100 000 kappaletta
12	120 000 paria
18, 68, 76, 78, 83	7 tonnia
159, 161	3 tonnia